



**Areto erabilpenerako eskabidea**  
Solicitud de utilización de sala

**Eskatzailearen datuak:** / Datos de la persona solicitante:

<b>Izen-abizenak</b> / Nombre y apellidos		<b>NAN / DNI</b>	
<b>Helbidea</b> / Dirección		<b>Adina</b> / Edad	
		<input type="checkbox"/> 18 < <input type="checkbox"/> 18 > <input type="checkbox"/> <b>E / M</b> <input type="checkbox"/> <b>G / H</b> <input type="checkbox"/> Genero gehiago Más géneros	
<b>Telefonoa</b>	<b>E-maila</b>		
<b>Noren orde</b> / En representación de			

**Jardueraren datuak:** / Datos de la actividad:

<b>Eskatzen den aretoa</b> / Sala que solicita		
<input type="checkbox"/> <b>Areto Nagusia</b> Salón de actos	<input type="checkbox"/> <b>Tailerra</b> Taller	<input type="checkbox"/> <b>Ispilu aretoa</b> (Dantza) Sala de espejos (Baile)
<b>Eguna</b> / Día	<b>Orduak</b> / Horas	<b>Erabiltzaile kopurua</b> / nº usuarios-as
<b>Egingo den jarduera (zehaztua)</b> / Actividad a desarrollar (detallada)		
<b>Materiala</b> / Material		
<b>Oharrak</b> / Observaciones		

Goian adierazitako aretoa aipatutako egunean eta orduan erabiltzeko baimena eskatzen dut. Jarritako datu guztiak egiazkoak direla eta Gazteriak onetsitako aretoak doan erabiltzeko baimenak arautzeko irizpide eta baldintzak zehazten dituzten instrukzioak ezagutzen ditudala **adierazten dut**. Instrukzioak beteko ditudalako konpromisoa hartzen dut.

Solicito la autorización para la utilización de la sala en las fecha y hora arriba mencionados.

**Declaro** que los datos arriba indicados son ciertos y que conozco las instrucciones por las que se determinan los criterios y condiciones que han de regir las autorizaciones de uso gratuito de salas aprobados por Gazteria, las cuales me comprometo a respetar.

**Tokia eta eguna** / Lugar y fecha

**Sinadura** / Firma



### Ekintzaren ezaugarriak / Características de la actividad

--

### Oharrak / Avisos

<ul style="list-style-type: none"><li>Gogoratu aretoa zegoen egoera berean utzi behar dela eta orri honetan agertzen diren beharrak bakarrik erantzungo direla, ezingo da egun berean beste eskakizunik egin.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Recuerde que se dispondrá de las necesidades señaladas en esta solicitud, no se podrán hacer solicitudes complementarias el día de la cesión o alquiler.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Gazteria eta Aterpetxe Atalak bere instalazioak lagatzen edo alokatzen ditu, hau da espazioa eta ekipamendua. Bestelakoak (hitzaldietarako ura, etab.) eskaera egiten duenaren ardurapean daude.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>La Sección de Juventud y Albergues cede o alquila sus instalaciones, esto es el espacio y el equipo. Los demás elementos (botellines de agua en las charlas, etc.) será responsabilidad del/de la solicitante.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Lagapen edo alokairuak ez du esan nahi zentroko langileak lanerako erabiliko direnik.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>La cesión o alquiler no significa que se disponga de los trabajadores y las trabajadoras del centro.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>Eskatzaileak arau hauek eta aretoak dohainik erabiltzeko arauak bete beharko ditu.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>Los y las solicitantes deberán cumplir estas normas y las normas para la utilización gratuita de salas.</li></ul>

### Datuen babesa

Abenduaren 13ko 15/1999 Lege Organikoak xedaturikoaren arabera, inprimaki honetan adierazitako datu pertsonalak Donostiako Udalaren jabetzako fitxategietara sartuko dira, eta udal kudeaketari dagozkion zereginetarako eta zure eskabideari erantzuteko baino ez dira erabiliko.

Datuak eskuratu, aldatu, ezabatu eta aurkatzeko eskubideak erabil ditzakezu Donostiako Udalak Ijentea kaleko 1ean duen UdalInfo zerbitzura idazkia bidalita; baita bulego horretara jo ere, hala nahi baduzu, inprimakian jasotako datuen helburuari, tratamenduari eta erantzukizunari buruzko argibide zabalagoak eskatzera.

### Protección de datos

Le informamos que, de conformidad con lo dispuesto en la Ley Orgánica 15/1999, de 13 de diciembre, los datos de carácter personal facilitados en este impreso se incluirán en ficheros de titularidad del Ayuntamiento y se utilizarán para realizar las tareas propias de la gestión municipal así como para dar respuesta a su solicitud.

Puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación y oposición dirigiendo un escrito al Ayuntamiento, UdalInfo, en la calle Ijentea, 1, donde también podrá, si lo desea, dirigirse para ampliar la información sobre la finalidad, tratamiento y responsabilidad de los datos recogidos en este impreso.